

BT 2-64 DOCUMENTATION VHS. MOT. 64

Genre du véhicule pr. transports mixtes (entr.ttes roues)	Marque de fabrique 8405 W I L L Y S	Type Universal - Jeep C J 6 essence - 3 vitesses	Modèle année 1961	Bordereau-type N° 3' 6 3 7-A			
Caractéristiques 57'748" = devant No châssis sur plaquette du constructeur. - Empattement 2'565 mm							
Ressorts AR à 12 lames = HD		Carburant essence	Nombre de cylindres 4				
Constructeur du châssis WILLYS Motors Inc., Toledo (USA)							
N° du châssis frappé à droite en haut s. longeron au-dessous auvent + s. plaquette constructeur							
N° du moteur frappé à l'avant sur bloc-moteur, face avant, au-dessus pompe à eau							
Type du moteur 4 J - Hurricane, en ligne, vertical							
Position du mot. avant		Frein-moteur					
Cylindrée	2'199 cm³	Frein de remorque	s. demande				
Dimensions ext. en mm							
Temps	4	Transmission	méc. synchron. Treuil/Cabest.				
Longueur	4'040						
Refroidissement eau	Nombre vit. avant 2 x 3 = 6		Crochet rem. s. demande				
Largeur	1'560						
Entraînement s. ttes roues	Vitesse en 1 ^{re}	15	Voie avant	1'245			
Hauteur	1'970						
Nombre d'axes	2	Vitesse en prise dir.	105	Voie arrière 1'245			
Empattement	2'565						
Nombre de pneus	4	Bloquage différentiel sur demande	Diam. de braq. 12,58/13,20				
Porte à faux arr.	700						
Frein à pied hydraulique, à expansion interne, sur toutes les 4 roues							
Frein à main mécanique, à expansion interne, à câble, sur arbre de cardan							
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions int. en mm
A vide	635	525	1'160	Dimension	7.00-16	7.00-16	Longueur 1'400
Charge utile	160	835	995	Charge pneu	770	770	Largeur 900/1'400
Total	795	1'360	2'155		6 Ply		Hauteur 1'150
Gar. de fabr.	910	1'360	2'155				Haut. ridelles 355
Poids max. garanti pr. train-roulier remorquable 2'720				Nombre de portes			Porte à faux arr. 640
Direction: position		à gauche 5'020		Marque du moteur WILLYS		C.V. frein 72 SAE	
Alésage		79,574		Course 111,12		C.V. impôts 11,201	
Forme de la carrosserie ouvert avec capote							
Nombre de places: total		9 (avant milieu arr.)		Places debout			
Siège arrière				Side-car			

BT 1/65

**)

Phares: marque	2/ General Electric Sealed Beam	Indic. de direction	4/	clignoteurs avec lampe-témoin
Feux de croisement	2/ id.	AV = combinés av. feux position		(blanc)
Feux de position	2/ séparés, sous phares	AR = comb. av. feux AR et stop		(rouge)
Phare brouillard		Essuie-glace	1/	vacuum + 1 manuel
Feux arrières	2/ comb. av. feux stop et clignoteurs	Avertisseur	1/	électrique (1-ton)
Réfecteurs	2/ centre feux arrière	Rétroviseur	1/	à gauche à l'extérieur Ø 115 mm
Feu stop	2/ comb. av. feux AR et clignoteurs	Indicateur de vitesse		km/h
Eclairage N° de contrôle	1/ combiné à gauche	Parties dangereuses		
Phare marche arrière				
Equipement électr.	12	Volts		
Mesure du bruit	85	bB à 4'600 t/min		

Observations et exceptions

- *) Places assises: A l'avant 3 levier de commande doit être recourbé (20 mm)
A l'arrière 6 pour le cas où avec sièges rembourrés et galeries.

- ***) Equipement: Feux de position sont déplacés vers l'extérieur par l'importateur.
Réfecteurs d'origine sont trop petits.- L'importateur en monte 2 séparés, selon les prescriptions.

Démarrage en côte de 15 %: 6'800 kg (remorque de 4'650 kg) = bon.- Le frein à main retient le train complet.- La décélération véhicule tracteur/remorque doit être contrôlée lors de l'immatriculation.

Lieu et date de l'expertise-type Zurich, 11.10.61

La Commission d'expertise-type

Genre du véhicule pr. transports mixtes (entr.ttes roues)		8405 W I L L Y S		Marque de fabrique		Type Universal - Jeep C J 6 essence - 3 vitesses		Modèle année 1961		Bordereau-type N° 3' 6 3 7-A	
Caractéristiques '57'748" = devant No châssis sur plaque du constructeur. - Empattement 2'565 mm											
Ressorts AR à 12 lames = HD				Carburant essence				Nombre de cylindres 4			
Constructeur du châssis WILLYS Motors Inc., Toledo (USA)											
N° du châssis frappé à droite en haut s. longeron au-dessous auvent + s. plaque constructeur											
N° du moteur frappé à l'avant sur bloc-moteur, face avant, au-dessus pompe à eau											
Type du moteur 4 J - Hurricane, en ligne, vertical											
Position du mot. avant		Frein-moteur									
Cylindrée 2'199 cm ³		Frein de remorque s. demande				Dimensions ext. en mm					
Temps 4		Transmission méc. synchron.		Treuil/Cabest.		Longueur 4'040					
Refroidissement eau		Nombre vit. avant 2 x 3 = 6		Crochet rem. s. demande		Largeur 1'560					
Entraînement s. ttes roues		Vitesse en 1 ^{re} 15		Vole avant 1'245		Hauteur 1'970					
Nombre d'axes 2		Vitesse en prise dir. 105		Vole arrière 1'245		Empattement 2'565					
Nombre de pneus 4		Bloquage différentiel sur demande		Diam. de braq. 12,58/13,20		Porte à faux arr. 700					
Frein à pied hydraulique, à expansion interne, sur toutes les 4 roues											
Frein à main mécanique, à expansion interne, à câble, sur arbre de cardan											
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions int. en mm				
A vide	635	525	1'160	Dimension	7.00-16	7.00-16	Longueur 1'400				
Charge utile	160	835	995	Charge pneu	770	770	Largeur 900/1'400				
Total	795	1'360	2'155		6 Ply		Hauteur 1'150				
Gar. de fabr.	910	1'360	2'155				Haut. ridelles 355				
Poids max. garanti	pr. train-rouler	remorquable 2'720					Porte à faux arr. 640				
Direction: position		à gauche	5'020		Marque du moteur	WILLYS	C.V. frein 72 SAE				
Alésage		79,374			Course	111,12	C.V. Impôts 11,201				
Forme de la carrosserie	ouvert avec capote										
Nombre de places: total	9	*	(avant	milieu	arr.)	Places debout				
Siège arrière	Side-car										

BT
2-64

BT
1/65

**))

Phares: marque	2/ General Electric Sealed Beam	Indic. de direction	4/ clignoteurs avec lampe-témoin
Feux de croisement	2/ id.	AV = combinés av. feux position	(blanc)
Feux de position	2/ séparés, sous phares	AR = comb. av. feux AR et stop	(rouge)
Phare brouillard		Essuie-glace	1/ vacuum + 1 manuel
Feux arrière	2/ comb. av. feux stop et clignoteurs	Avertisseur	1/ électrique (1-ton)
Réflecteurs	2/ centre feux arrière	Rétroviseur	1/ à gauche à l'extérieur Ø 115 mm
Feu stop	2/ comb. av. feux AR et clignoteurs	Indicateur de vitesse	km/h
Eclairage N° de contrôle	1/ combiné à gauche	Parties dangereuses	
Phare marche arrière			
Équipement électr.	12	Volts	
Mesure du bruit	85	dB à 4'600 t/min	

Observations et exceptions

- *) Places assises: A l'avant 3 levier de commande doit être recourbé (20 mm)
A l'arrière 6 pour le cas où avec sièges rembourrés et galeries.

- **) Équipement: Feux de position sont déplacés vers l'extérieur par l'importateur.
Réflecteurs d'origine sont trop petits.- L'importateur en monte 2 séparés, selon les prescriptions.

Démarrage en côte de 15 %: 6'800 kg (remorque de 4'650 kg) = bon.- Le frein à main retient le train complet.- La décélération véhicule tracteur/remorque doit être contrôlée lors de l'immatriculation.

Lieu et date de l'expertise-type Zurich, 11.10.61

La Commission d'expertise-type